

声情并茂鹤入云

——访新编大型古装豫剧《李香君》部分主创人员

文/晚报首席记者 秋影 图/晚报首席记者 傅青

阅读提示

新排大型古装豫剧《李香君》是市委宣传部、市文化局今年倾力创作的剧目,旨在打造精品,参加河南省第十一届戏剧大赛,进而冲刺国家舞台精品工程奖。

11月9日晚,《李香君》在商丘宋城影剧院参赛演出,这是纪念改革开放30周年河南省戏剧演出暨河南省第十一届戏剧大赛的第十八台剧目。次日,河南省第十一届戏剧大赛的评委们认为,这是一台好看、好听又很美的剧目,它摆脱了传统戏曲的叙事惯性,场段之间自由转换,人物行动环环相扣,全剧蕴涵着历史的厚重感和沧桑感。

近日,《李香君》的部分主创人员向记者谈了《李香君》的创作过程。



豫剧《李香君》剧照。

说,一定要打造好的剧目,没有好的剧目就没有市场、没有发展,如果市豫剧院创作出好剧目进京演出,他一定去观看。今年以来,刘云山在讲话中多次提到商丘演艺集团的发展,省委书记徐光春曾两次作出重要批示,要给商丘演艺集团以支持。省委宣传部对《李香君》这个剧目非常重视,除为其解决创作经费60万元外,省委宣传部副部长李庚香还担任了《李香君》一剧的总顾问。省文化厅也专门下发文件支持《李香君》的创作。

市委书记王保存在任市委副书记时就提出要把李香君的故事搬上舞台,以宣传商丘、打造商丘文化名片。之后王保存又多次过问此事。市长陶明伦专门召开政府常务会议听取汇报,当场拍板从市财政里拿出50万元,为《李香君》顺利排练、参赛提供了条件。

近年来,市委宣传部、市文化局、市演艺集团正是按照国家、省、市领导的要求去做的。今年七八月份,高继峰怀着请名家为商丘改编《桃花扇》、创作《李香君》的心愿找到了省文化厅副厅长董文建。董文建毫不犹豫地,啃这个硬骨头非陈涌泉莫属。于是,以写《程婴救孤》而获得国家文华大奖第一名的陈涌泉被请出山。

编剧:实现传统名剧的现代转换

陈涌泉,河南省艺术研究院一级编剧,河南省戏剧家协会副主席,主要作品有《程婴救孤》、《风雨故园》、《阿Q与孔乙己》、《婚姻大事》等,曾获国家文华大奖、文华剧作奖、国家舞台艺术精品工程十大精品剧目奖、中宣部“五个一工程”优秀作品奖、中国人口文化奖金奖、最佳编剧奖、中国戏剧文学奖金奖等,并有作品入选大学语文教材和《国家舞台艺术优秀剧目集》。

《李香君》参赛演出后,尽管评委给予了“好看、好听又很美”的评价,但陈涌泉说他更看重剧场里观众的反映。通过《李香君》参赛前的两场公演可以看出,观众的反映很好。

这个戏是陈涌泉应邀来改编的,他说自己的创作任务比较多,但有感于商丘市文化局、商丘市豫剧院在时代背景下,在当代戏剧发展的现状下抓精品、促力作,为观众、为时代奉献好戏的精神,才承接了把《桃花扇》改编为《李香君》的编剧任务。《桃花扇》的故事,全国有许多版本,就《李香君》而言,陈涌泉坚持了这些年自己创作历史剧的理念,那就是实现传统经典名剧的现代转换,从《程婴救孤》起,他一直就是这样努力的。《桃花扇》虽说是个经典名剧,但随着观众审美品位的提高,它肯定存在着一些局限。《桃花扇》原剧要连着几个晚上才能演完,而《李香君》这个戏要在两个小时内结束,对原著的取舍就显得尤为重要。把《桃花扇》改编成《李香君》搬上舞台,首先有个豫剧化的任务,其次要突出商丘特色,因为侯方域是商丘人。最后一整场戏是李香君、侯方域回到了商丘,这在原著中是没有的,把《桃花扇》豫剧化、现代化,把商丘特色、商丘的历史文化融进去,《李香君》就是《桃花扇》的商丘



豫剧《李香君》剧照。

执导年终大奖,并被授予2007年度台湾最高文艺奖“金钟导演奖”荣誉称号。

罗云执导的《李香君》摆脱了传统戏曲的叙事惯性,按照场中分段的灵活布局,借影视“蒙太奇”手法,以侯、李爱情为主线进行双线交错,使情节发展层层递进,非常缜密。场段之间自由转换,方便灵活。人物行动环环相扣,跌宕起伏,为舞台处理留有驰骋想象的创作空间。他本着“出新意于法度之中,寄妙理在豪放之外”的创作精神,在传统与现代的结合点上做文章。他严格遵照戏曲写意的美学原则,全面吸取当下的艺术理念和创作手法,从而组成多重空间,以诗性的描绘和渲染,着力于人物情感的真实细腻、人物形象的丰满厚重。在此基础上,突破豫剧唱腔轻表演的局限,采纳舞蹈元素,选择戏曲身段程式,再进行必要的嫁接和交融,从人物的情感入手,充分发挥肢体语言的表达力度和人物形态的雕塑感,以歌舞演故事的总体风格,打造强势的视觉和听觉舞台效果。既有六朝古都南京的典雅韵致,又融入了中原豫剧质朴鲜活的艺术特质,实现了古典与现代的完美结合。

《李香君》的舞台呈现调动了一切艺术手段,开掘人物的心灵世界,演绎出“长歌当哭”、“长袖善舞”、凄美隽永的诗性意境,以委婉、苍凉、激越、悲壮的艺术风格,使全剧充满了历史的厚重感和沧桑感,渗透着深沉的历史感。

主演:即便是站着也要像画一样

《李香君》一剧从艺术顾问、编剧、导演到唱腔设计、舞美设计、灯光设计、服装设计、化妆设计、造型设计等请的都是业界大家,而演员却是市豫剧院自己的人马。市委宣传部、市文化局本着培养自己的人才、打出自己的品牌以及“出人出戏出效益”的目的,在强大的演员阵容里没有请外面一个人。剧中扮演李香君的市豫剧院院长、国家一级演员陈新琴认为,李香君是个才女,是个卖唱不卖身的歌伎,她很爱国,我们不能像演其他人那样高腔大韵地去处理李香君的唱腔,而是应从情感上、形体上、表演上给观众留下非常完美的形象,即便是站在那里也要像画一样。陈新琴说,她比较喜欢这个角色,从一开始排练她就请了专家作指导,一些唱腔和形体的设计她还借鉴了南方戏的长处,既符合当时的历史背景,又与现代审美观相结合,所以观众很认可。比如李香君与侯方域离别那场戏,无论是身段还是情感处理用的都是新手法,这样的舞台形象既显得多样化又符合情理。

陈新琴说,《李香君》这个戏刚刚立到舞台上,就得到了专家和观众的好评。专家们给了这个戏“好看、好听又很美”的评价,说明这个戏是成功的。而要使《李香君》成为精品,还需要进一步加工、提高。一部好戏必须让各个年龄层次的观众都说好,观众才是最好的评论员。市豫剧院有决心、有信心把《李香君》打造成商丘的品牌。

版。

《桃花扇》原剧在篇幅上比较庞大,许多人物都在舞台上出现,改编后,《李香君》这个戏在短短两个小时内不可能将当时的人物事件都写到,陈涌泉在尊重原作者“借离合之情写兴亡之感”的基础上,更强调和突出了侯、李二人从相识、相知、相受到相守、相伴这个历程,以此折射他们的志向、追求、精神、情操和气节,揭示南明王朝的政治腐败以及积重难返的社会问题等。

在《李香君》中,陈涌泉突出了一个“节”字,写出了做人的气节以及民族的气节。《李香君》这个戏里的爱国精神也有很强的现实意义。河南大学教授、河南地方戏研究所所长张大新带领他的学生专门到商丘观看《李香君》。他说,《李香君》很有时代风采,很有品位。《李香君》公演后,陈涌泉听到了各阶层反馈的信息,观众高度认可,这给了他信心,他希望剧组人员对《李香君》进行深加工、细打磨,再上台阶,在豫剧舞台上留下一部力作,同时也给商丘留下一张文化名片。

导演:展现强势视听舞台效果

《李香君》的主创人员都是全国一流的大家,这为把《李香君》打造成精品剧目提供了基础和条件。《李香君》的导演罗云是河南省艺术研究院国家一级导演、河南大学兼职教授。他曾为省内外8个剧种40多个剧目导演过150多部戏,包括越剧、豫剧、曲剧、蒲剧、道情等,他导演的这些剧目多次获得国家级大奖。罗云还多次赴台



豫剧《李香君》剧照。

领导:打造商丘文化名片

市豫剧院2005年新编历史名剧《浣纱记》先后夺得河南省文华大奖和河南省“五个一工程”奖。这次,市豫剧院又将孔尚任的历史名剧《桃花扇》重新编排,以柔美浪漫的《李香君》精彩亮相,参加河南省第十一届戏剧大赛,他们不仅有再次获大奖的信心,而且还有冲刺国家精品工程奖的壮志。市文化局局长高继峰谈起《李香君》的创作、排练和参赛过程时也有志在必得的豪气。他说,豫剧要想有生命力,必须吸收其他剧种的优点,也需要借鉴现代化的手段。《李香君》参赛演出后,观众和评委赞不绝口,说明他们喜欢这个戏。创新是艺术的灵魂也是豫剧的灵魂,市豫剧院如果没有改革创新,就不会有这几年的发展。

2007年4月7日,中共中央政治局委员、书记处书记、中宣部部长刘云山视察商丘演艺集团时,了解到市豫剧院在上世纪60年代有《社长的女儿》,上世纪80年代有《包青天》,2005年有《浣纱记》,而这些优秀剧目的时期都是市豫剧院的辉煌时期。刘云山提出了要有好剧目的要求,他